

## PREISE UND ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

### I. TARIFE ZUR VERMIETUNG DER GANZEN VILLA

<b>Wochenende</b> (2 x Übernachtungen)	<b>EUR 155€</b> / pro Wochenende
<b>Woche</b> (7 x Übernachtungen)	<b>EUR 462</b> / pro Woche
<b>TAG EXTRA</b>	<b>EUR 77,00</b> / pro Übernachtung

**Die Mindestbuchung beträgt 2 Nächte.**

**Die Kapazität der Villa beträgt 5 + 2 Personen.**

Für eine größere Anzahl von Übernachtungen gilt ein Sonderpreis.

Bevor Sie Buchungsanfrage tätigen, bitte lesen Sie die „Allgemeinen Bedingungen und Regeln“ zur Vermietung der “Villa Teketo” durch.

*\* Vermerk: Die oben aufgeführten Preise beziehen sich auf Feiertage, Weihnachten, Silvester, Ostern usw. Damit Sie die Villa während der offiziellen Feiertage buchen, berücksichtigen Sie bitte die Preise und die Verfügbarkeit.*

### II. ANZAHLUNG

Zum Zeitpunkt der Buchung wird eine Anzahlung auf das Konto der “Villa Teketo” wie folgt überwiesen:

- bei einer **Buchung von 2 bis 5 Übernachtungen**: Anzahlung i. H. v. **50 %** von der Gesamtsumme;
- bei einer **Buchung von mehr als 5 Übernachtungen**: Anzahlung i. H. v. **30 %** von der Gesamtsumme.

Die Reservierung wird per E-Mail bestätigt, sobald die Anzahlung eingegangen ist.

<b>Bankverbindung "Villa Teketo"</b>	
<b>Bankkonto</b> POSTBANK	IBAN: BG47BPBI81701038129501 SWIFT: BPBIBGSFXXX
<b>PayPal</b>	info@vilateketo.com

### III. ALLGEMEINE BEDINGUNGEN UND REGELN ZUR VERMIETUNG DER VILLA TEKETO

#### BESTÄTIGUNG DER BUCHUNG

Die **Bestätigung der Buchung** seitens der Villa ist auf eine der folgenden Weisen möglich:

- per E-mail: [info@vilateketo.com](mailto:info@vilateketo.com)
- per Telefon: [+359 897496627](tel:+359897496627) – bei einer Telefonanfrage ist es möglich, dass die E-mail der Vertreter der Gäste, der die Buchung vornimmt, angefordert wird, wo die vollständige Information bezüglich der Bestätigung der Daten, der Preise und der Unterkunftsbedingungen geschickt werden.
- per [Kontaktformular](#) auf der Seite

Damit Sie eine Buchung vornehmen, ist es notwendig, folgende Personendaten anzugeben: Name, Adresse, Telefonnummer und E-mail. Es ist notwendig, eine konkrete

Zeitperiode auszuwählen – Daten im Belegungskalender und die allgemeinen Bedingungen zur Vermietung und Nutzung der Villa durchzulesen. Nach der Überprüfung des Vorhandenseins und der Möglichkeit zur Unterkunft, werden die Haushälter Sie kontaktieren, um die Buchung zu bestätigen.

#### BESTÄTIGUNG UND BEZAHLUNG DER BUCHUNG

Beim Vorhandensein von freien Plätzen und Unterkunftsmöglichkeit in “Villa Teketo” erhalten Sie (per E-mail oder Anruf) eine Bestätigung bezüglich Ihrer Anfrage.

**Ihre Buchung** gilt als bestätigt bei der getätigten Anzahlung auf das Konto der “Villa Teketo” im Rahmen von 2 Werktagen nach dem Datum des Erhalts der schriftlichen Bestätigung über Ihre Buchung auf der von Ihnen angegebenen E-mail.

**Die Anzahlung** wird per Bank / PayPal überwiesen und wird wie folgt bezahlt:

- bei einer Buchung **von 2 bis 5 Übernachtungen** - 50 % von der Gesamtsumme;
- bei einer Buchung **von mehr als 7 Übernachtungen** - 30 % von der Gesamtsumme;

Falls die Anzahlung nicht vorgenommen und im Rahmen von 2 Werktagen ab dem Datum der Bestätigung der Buchung nicht erhalten wird, behält sich “Villa Teketo” das Recht, die geforderte Buchung zu annullieren, wobei die Person, die die Buchung vorgenommen hat, diesbezüglich per SMS oder E-mail benachrichtigt wird.

Eine Zuzahlung des restlichen Teils des vereinbarten Preises der Übernachtungen wird vor Ort bei der Unterbringungen per Banküberweisung oder mittels PayPal getätigt.

Der Preis der Buchung ist sogar in den Fällen gewährleistet, wenn die "Villa Teketo" eine Änderung der Preise der Übernachtungen nach dem Datum der Bestätigung der Buchung vornimmt.

Zusätzliche Kosten:

- Die Kosten für Strom, Wasser, Reinigung, Verbrauchsartikel und örtliche Steuern sind in der Mietpreis enthalten.
- Die Kosten für Lebens- und Nahrungsmittel tragen die Gäste.
- Alle zusätzlichen Kosten wie z.B. Einstellung von zusätzlichem Personal, Catering, zusätzliche Gebühren für Waren und Dienstleistungen tragen die Gäste, die die entsprechenden Anforderungen haben.
- Die Kosten für Tausch oder Reparatur jedes Verlustes oder Beschädigung des Eigentums der "Villa Teketo", ihre Ausstattung sowie auch im Hofbereich, die während der Vermietung und des Aufenthaltes hinzugefügt worden sind, tragen die Gäste. Der Wert der Gebühr hängt von dem hinzugefügten Schaden ab und wird den Haushältern bar bezahlt.

## ÄNDERUNG ODER STORNIERUNG DER BUCHUNG

Falls der Gast die bestätigte Buchung ändern möchte, ist es notwendig, sich mit der "Villa Teketo" auf die angegebene Telefonnummer in Kontakt zu setzen oder seinen Änderungswunsch schriftlich auf der angegebenen E-mail zu vermerken.

"Villa Teketo" stellt eine Möglichkeit zur einmaligen kostenlosen Änderung einer Buchung **bis 5 zu Tagen vor dem Unterbringungsdatum** bereit, wobei dies für den Zeitraum der offiziellen Feiertage nicht gilt.

### **Stornierung der getätigten Buchung seitens der Gäste**

Wenn der Gast eine bestätigte Buchung stornieren möchte oder einen oder mehrere Tage von einer bestätigten Buchung stornieren möchte, ist es notwendig die Villa per Telefon oder per E-mail bezüglich der Stornierung zu informieren. Folgende Varianten sind hierzu möglich:

- bei einer Stornierung oder Verminderung der Anzahl der Übernachtungen **bis 14 Tagen** vor dem Datum der Unterbringung wird **90 %** von der Gesamtsumme der als Anzahlung erhaltene Summe erstattet;

- bei einer Stornierung oder Verminderung der Anzahl der Übernachtungen **bis 5 Tagen** vor dem Datum der Unterbringung wird **50 %** von der Gesamtsumme der als Anzahlung erhaltene Summe erstattet;
- bei einer Stornierung oder Verminderung der Anzahl der Übernachtungen nach der Unterbringung oder während des Aufenthaltes ist nicht möglich. Der Kunde ist verpflichtet, die Summe für den ganzen Aufenthalt zu bezahlen;
- zu Weihnachten Silvester, Ostern und an anderen offiziellen Feiertagen, ist die Annullierung bis 20 Tagen vor dem Datum der Unterbringung möglich, wobei in diesem Fall 50 % des Wertes von der als Anzahlung erhaltenen Summe erstattet wird.

Es ist empfehlenswert, dass alle Mitglieder der Gruppe (falls solche vorhanden ist) bezüglich der getätigten Änderungen oder Stornierungen von dem Vertreter, der die Buchung getätigt hat, informiert werden.

### **Stornierung der getätigten Buchung seitens der “Villa Teketo”**

Falls die Eigentümer der “Villa Teketo” eine bestätigte Buchung stornieren müssen, ist es notwendig, dass sie die Person, die die Buchung getätigt hat, per Telefon oder schriftlich auf E-mail informieren, wobei sie sich verpflichten, folgende Möglichkeiten zur Verfügung zu stellen und zu besprechen:

- eine Änderung der Übernachtungsdaten vorzuschlagen;
- die bezahlte Anzahlung vollständig zu erstatten;

Es ist empfehlenswert, dass alle Mitglieder der Gruppe (falls solche vorhanden ist) bezüglich der getätigten Änderungen oder Stornierungen von dem Vertreter, der die Buchung getätigt hat, informiert werden.

### CHECK IN / CHECK OUT

Die Buchung, die Adresse der Villa, die Kontaktdaten der Haushälter, die Verordnung und die Anweisungen bezüglich des Empfanges und der Unterbringung werden in der Bestätigung Ihrer Buchung auf die angegebene E-mail oder per Telefon vermerkt, wobei bei der eingegangenen Anzahlung ein Dokument erstellt wird. Dieses Dokument wird bei Ankunft mitsamt des Ausweises des Vertreters der Gäste, der die Buchung getätigt hat, vorgelegt.

### **Die Unterkunfts- und Räumungsperiode in der “ Villa Teketo“ sind wie folgt:**

- Unterbringung von 14:00 bis 20:00 Uhr;

- Räumung bis 12:00 Uhr, es sei denn es ist ausdrücklich eine andere Uhrzeit vereinbart worden

“Villa Teketo” stellt die Möglichkeit einer früheren Unterbringung und/oder späteren Räumung nach zusätzlicher Absprache mit den Haushältern bereit.

Mit dem Ziel der Optimierung Ihrer Unterbringung ist es empfehlenswert, die Haushälter der Villa bezüglich einer Änderung in der Dauer Ihres Besuches zu informieren.

## NUTZUNGS- UND PFLEGEREGELN

- Bei der Vermietung der Villa, verfügen die Gäste über das Eigentum und die Technik, wobei die Haushälter sich das Recht auf Zugriff während der vermieten Aufenthaltes zwecks Wartung des Gebäudes, des Gartens, der Versorgungsbetriebe, der Heizung oder zur Bereitstellung zusätzlicher Dienstleistungen, die von den Gästen gefordert werden, beibehalten.
- "Villa Teketo" liegt an einem ruhigen Ort. Die Gästen werden höflich gebeten, dass sie sich an etablierte Verhaltensstandards halten, zu denen vor allem eine gute Einstellung gegenüber den Anwohnern gehört.
- **Die Gäste werden höflich gebeten, die festgelegten Uhrzeiten für Ruhe in der Zeitspanne von 14:00 bis 16:00 Uhr und von 22:30 bis 08:00 Uhr zu befolgen.** Beim Verstoß der öffentlichen Ordnung und beim Signal an die Ordnungsbehörde haften die Gäste der “Villa Teketo” vollständig bezüglich der Aufklärung des Falles. Wenn die Ordnungsbehörde Sanktionen, Strafen, Akten und andere Strafen, die anhand der bulgarischen Gesetzgebung vorgesehen sind, auferlegen, werden sie voll und ganz von den Gästen getragen, die für die festgestellten Verstöße verantwortlich sind.
- Aggressives Verhalten, gesetzeswidrige oder unmoralische Tätigkeiten, darunter auch Glückspiel, Prostitution, Besitz oder Nutzung von Rauschmitteln, Nutzung von pyrotechnischen Mitteln oder Gefahrstoffen sowie das Mitbringen oder die Nutzung von Schusswaffen und andere Waffen auf dem Territorium der Villa sind strengst verboten! Bei Feststellung solcher Art von Verstößen werden die Ordnungsbehörden und die Überwachungsfirma (COT) unverzüglich informiert.
- Das Rauchen in geschlossenen Räumen in der Villa und den Zimmern ist verboten! Wir bitten die Gäste, die Bereiche, die zu diesem Zweck im Freien bestimmt sind, den Hof und die Veranda zu benutzen.

## SCHÄDEN ODER VERLUSTE

---

- Die Gäste sind verpflichtet, das Eigentum der Villa als gute Wirte zu pflegen. Die Kosten für Tausch oder Reparatur jedes Verlustes oder Beschädigung des Eigentums der "Villa Teketo", ihre Ausstattung sowie auch im Hofbereich, die während der Vermietung und des Aufenthaltes hinzugefügt worden sind, tragen die Gäste. Der Wert der Gebühr hängt von dem hinzugefügten Schaden ab und wird den Haushältern bar und in zweifacher Höhe von dem Marktpreis bezahlt.
- Die Haushälter haben das Recht, von den Gästen zu verlangen, die gemietete Villa während der ganzen Mietzeit zu räumen, falls es zu übermäßigen und inakzeptablen Verluste oder Beschädigungen kommen sollte, ohne Berechtigung auf Erstattung oder Ersatz der von dem Gast bezahlten Summe über den Aufenthalt.
- Im Laufe der Mietzeit trägt der Vertreter der Gäste, der die Übernachtungen in der Villa gebucht hat, die volle Haftung bezüglich des Verhaltens der ihn begleitenden Personen in der Villa und im Bereich um die Villa herum.

## ANZAHL DER GÄSTE

---

- **Im Laufe des Aufenthaltes soll die Anzahl der Gäste (Erwachsene und Kinder) die Anzahl der Schlafplätze nicht übersteigen, die in der Buchungsbestätigung vermerkt worden sind**, es sei denn es nicht etwas Anderes schriftlich mit den Gastgebern vereinbart worden.
- **Haustiere sind nicht erlaubt..**

## DIE EIGENTÜMER DERE VILLA TEKETO TRAGEN KEINE HAFTUNG FÜR

---

- Behinderung der Gäste bezüglich des Aufenthaltes in der Villa wegen Umstände persönlicher Natur (Ausfallen des Urlaubs, Verlust von Dokumenten usw.)
- Bei Ausnahmeständen - Naturkatastrophen und Kataklysmen (Regenguss, Überschwemmungen, Schneestürme, Stürme, Hagel, Erdbeben, extrem hohe und niedrige Temperaturen usw.); Blockierungen (von Straßen, Grenzen), Feuer, Arbeitsunfälle und andere.
- Die Gäste, insbesondere die Gäste mit Kindern sind verpflichtet, während ihres Aufenthaltes in der Villa aufmerksam und rücksichtsvoll zu sein.
- Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir eine entsprechende Kontrolle in der Nähe der Wege, der Treppenhäuser, des Sees und bei der Nutzung aller Anlagen auf dem Territorium und außerhalb des Territoriums der Villa durchzuführen.
- "Villa Teketo" veröffentlicht und stellt den Gästen Beschreibungen und Vorschläge bezüglich der Gegend und die örtlichen Sehenswürdigkeiten bereit, die man als aktuelle

betrachtet, aber trägt keine Haftung bezüglich vorgenommener Änderungen und Ungenauigkeiten.

## WERTGEGENSTÄNDE UND SICHERHEIT

---

- Die Gäste haften für alle Wertgegenstände und Vermögen, die sie auf dem Territorium der "Villa TEKETO" besitzen, mitbringen und verwenden.
- Bei Verlust oder Beschädigung des Vermögens, das die Gäste besitzen, tragen die Haushälter keine Haftung.
- Die Gäste sind während der Mietzeit für die Unterkunft verantwortlich. Deswegen empfehlen wir, dass alle Fenster und Türen geschlossen bleiben, wenn die Gäste abwesend sind.
- Die Eigentümer der "Villa Teketo" tragen keine Haftung bezüglich der von den Gästen vergessenen persönlichen Gegenstände nach der Räumung der Villa. Nichtsdestotrotz werden die Kunden beim Auffinden solcher Gegenstände rechtzeitig informiert.

## BESCHWERDEN

---

Sehr geehrte Gäste, den einzigen Wunsch, den wir haben, ist Ihnen einen angenehmen Aufenthalt zu gewährleisten.

Falls Probleme während der Mietzeit entstehen, informieren Sie bitte unverzüglich die Haushälter. Eine Bedingung zur Bewilligung der Beschwerde ist, dass sie rechtzeitig mitgeteilt wird und während die Gäste anwesend sind. Im Falle, dass es keine eingegangenen Beschwerden während der Mietzeit und des Aufenthaltes der Gäste im touristischen Objekt gibt, wird angenommen, dass die Gäste mit ihrem Aufenthalt zufrieden sind.

## GERICHTSBARKEIT

---

Beim Ausfüllen der Buchung stimmen die Gäste zu, dass sie diese Bedingungen vollständig durchgelesen, verstanden und akzeptiert haben und dass sie die Bedingungen nicht bestreiten. Die Daten, die von unseren Gästen bereitgestellt werden, sind anhand des Gesetzes über den Datenschutz und der normativen Akten, die den Schutz von Information regeln, geschützt und werden nur in Bezug auf die Ausführung der festgelegten Anforderungen des Tourismusgesetzes der Republik Bulgarien bearbeitet. Die von dem Verbraucher zur Verfügung gestellten Information wird nur und ausschließlich in Bezug auf dessen Buchung verwendet und zu keinerlei anderen Zwecken bereitgestellt.

Die Eigentümer der "Villa Teketo" behalten das Recht, die vorliegenden allgemeinen Bedingungen und Regeln zu jeder Zeit ohne die besondere Benachrichtigung der Kunden zu aktualisieren.